

TIS

České republiky
Tržní informační systém
Ve Smečkách 33
Praha 1 PSČ 110 00

(: 222 871 428
fax : 222 871 536
email : tis.zelenina@szif.cz



AGRÁRNÍ TRŽNÍ INFORMACE ČESKÉ REPUBLIKY

Ročník VII. číslo 34

TIS^{ČR} SZIF

28. 8. 2003

týden 35/2003

Zpráva o trhu zeleniny

Vydavatel	Obsah	Strana
TIS^{ČR} - SZIF	Komoditní zpravodajství	1
Státní zemědělský	Ceny zemědělských výrobců	2
intervenční fond	Obchodní ceny	3
Ve Smečkách 33	Zahraniční obchod ČR	4
110 00 Praha 1	Informace ze zahraničních trhů	6

KOMODITNÍ ZPRAVODAJSTVÍ

Situace na trhu

Ve 35. týdnu se výrazněji zvýšila **cena zemědělských výrobců (CZV)** polních salátových okurek (o 2,- Kč/kg na 9,30 Kč/kg, tj. o 27,4 %). Průměrná CZV hlávkového salátu vzrostla ve sledovaném týdnu o 1,- Kč/ks (o 20,8 %) na 5,80 Kč/ks. CZV zeleninové papriky se zvýšily v průměru o 2,10 Kč/kg (o 15 %) na 16,10 Kč/kg. V porovnání s předchozím týdnem naopak nejvíce poklesla průměrná CZV baleného kysaného zelí a to o 2,10 Kč/kg (o 14,4 %) na 12,50 Kč/kg. Rajčata se na trhu prodávala za 6,- až 16,50 Kč/kg (průměr 11,40 Kč/kg), květák za 7,- až 13,- Kč/ks (průměr 9,70 Kč/ks). CZV cibule se pohybovaly v rozpětí od 4,50 do 9,- Kč/kg (průměr 6,40 Kč/kg).

Ve 35. týdnu nejvíce vzrostla průměrná **obchodní nákupní cena (NC)** salátových okurek z dovozu (o 2,50 Kč/kg na 9,50 Kč/kg, tj. o 35,7 % ve srovnání s předchozím týdnem). Jejich průměrná **obchodní odbytová cena (OC)** se zvýšila o 3,90 Kč/kg (o 40,2 %) na 13,60 Kč/kg. Průměrná NC oranžové papriky z dovozu se zvýšila o 6,50 Kč/kg (o 31,3 %) na 27,30 Kč/kg. Průměrná OC této papriky vzrostla o 7,70 Kč/kg (o 29,3 %) na 34,- Kč/kg. Průměrná NC vodního melounu z dovozu vzrostla ve sledovaném týdnu o 0,90 Kč/kg (o 18,8 %) na 5,70 Kč/kg. Jeho průměrná OC se zvýšila o 1,50 Kč/kg (o 23,4 %) na 7,90 Kč/kg. Průměrná NC rajčat z dovozu se zvýšila oproti 34. týdnu o 1,10 Kč/kg (o 11,7 %) na 10,50 Kč/kg. Průměrná

OC rajčat vzrostla o 1,30 Kč/kg na 14,20 Kč/kg, tj. o 10,1 %. Výrazněji se zvýšila také průměrná OC pekingského zelí z dovozu (o 1,80 Kč/kg na 14,90 Kč/kg, tj. o 13,7 %). Ve 35. týdnu se naopak snížila průměrná OC tuzemských kedluben (o 1,20 Kč/ks na 7,30 Kč/ks, tj. o 14,1 %).

Zahraniční obchod

Ve 34. týdnu bylo do České republiky dovezeno nejvíce plodové zeleniny (papriky, rajčat a salátových okurek). Nákup papriky se snížil proti předchozímu týdnu o 39 % na 846,2 t za průměrnou jednotkovou hodnotu 12,94 Kč/kg. Dodávky rajčat činily 707,3 t za 9,24 Kč/kg (pokles o 45 % oproti 33. týdnu). Salátových okurek bylo nakoupeno celkem 433,9 t za 8,97 Kč/kg (v porovnání s předchozím týdnem pokles o 52 %). Ve sledovaném týdnu se nejvíce snížil nákup brokolice (o 79 % na 5,8 t za 16,31 Kč/kg). Z Polska pocházelo 3,2 t (54 %) brokolice za 8,25 Kč/kg. Výrazný nárůst dovozu byl naopak ve 34. týdnu zaznamenán u póru a česneku. Dodávky póru se zvýšily o 307 % na 65,9 t za 8,67 Kč/kg. Nejvíce póru bylo dovezeno z Francie (66 % tj. 43,3 t za 7,38 Kč/kg). Nákup česneku dosáhl objemu 146 t za 9,11 Kč/kg, což bylo o 182 % více než ve 33. týdnu. Jeho hlavním dodavatelem je stále Čína (87 % tj. 126,6 t za 8,10 Kč/kg).

TIS^{ČR} SZIF

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 35. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 34. týdnu 2003	
		minimální	maximální	průměrná	v Kč	v %
Brokolice	kg	15,00	27,00	22,30	- 1,70	- 7,1
Brukev	ks	4,00	5,50	4,80	+ 0,20	+ 4,3
Celer s natí	ks	3,50	8,00	6,00	- 0,10	- 1,6
Cibule	kg	4,50	9,00	6,40	- 0,50	- 7,2
Cukety	kg	3,00	8,00	5,90	- 0,50	- 7,8
Červená řepa	kg	3,00	6,00	5,20	- 0,30	- 5,5
Čínské zelí	kg	7,00	11,00	9,00	+ 0,10	+ 1,1
Kapusta hlávková	ks	4,00	7,00	5,60	- 0,30	- 5,1
Mrkev	kg	4,50	9,00	5,80	- 0,40	- 6,5
Kopr	sv.	3,00	5,00	3,70	.	.
Kudrnka	kg	20,00	40,00	34,00	- 0,80	- 2,3
Květák	ks	7,00	13,00	9,70	- 0,30	- 3,0
Okurky salátové - polní	kg	8,00	10,00	9,30	+ 2,00	+ 27,4
Paprika polní	kg	8,00	10,00	8,60	- 0,20	- 2,3
Paprika zeleninová	kg	12,00	21,00	16,10	+ 2,10	+ 15,0
Petržel	sv.	4,50	14,00	8,20	+ 0,40	+ 5,1
Petržel	kg	6,00	18,00	14,30	.	.
Pór	kg	8,00	12,50	10,70	- 0,80	- 7,0
Rajčata	kg	6,00	16,50	11,40	- 0,90	- 7,3
Rajčata polní	kg	7,00	12,00	9,70	+ 0,60	+ 6,6
Salát hlávkový	ks	3,50	12,00	5,80	+ 1,00	+ 20,8
Salát barevný	ks	6,50	13,00	8,80	.	.
Zelí hlávkové bílé	kg	3,00	5,50	4,00	- 0,10	- 2,4
Zelí hlávkové červené	kg	3,50	7,00	5,00	- 0,10	- 2,0
Zelí kysané bal.	kg	7,70	15,00	12,50	- 2,10	- 14,4
Zelí kysané volné	kg	9,00	10,50	9,60	0,00	0,0
Zelí rané	ks	2,70	7,00	4,40	.	.

Pramen: ZUČM

Porovnání průměrných CZV polní papriky v roce 2002 a 2003

Kč/kg

Rok	Paprika polní		
	33. týden	34. týden	35. týden
2002	-	10,00	10,20
2003	11,20	8,80	8,60
% 2003/2002	-	88,0	84,3

 Pramen: TIS^{ČR} SZIF

Porovnání průměrných CZV červeného hlávkového zelí v roce 2002 a 2003

Kč/kg

Rok	Zelí hlávkové červené		
	33. týden	34. týden	35. týden
2002	4,80	4,60	4,70
2003	4,90	5,10	5,00
% 2003/2002	102,1	110,9	106,4

 Pramen: TIS^{ČR} SZIF

Přehled o situaci a vývoji porostů vybraných druhů zeleniny u domácích producentů ve 35. týdnu

PLODOVÁ ZELENINA

V tomto týdnu převyšovala nabídka u **polní papriky** poptávku a tak se její cena snížila na 7,- až 8,- Kč/kg. Situace na trhu **rajčat** se výrazně nezměnila, rajčata z krytých ploch se prodávala v průměru za 10,- Kč/kg a méně. Nárůst ceny byl zaznamenán pouze u **okurek hadovek**, jejich nabídka byla však nedostačující. **Okurky salátové polní** byly v prodeji za 10,- Kč/kg a více. Vlivem zvýšené poptávky po **cuketách** posílila mírně jejich cena na úroveň kolem 8,- Kč/kg.

KOŠTÁLOVÁ ZELENINA

V důsledku velmi levného **květáku** dováženého z Polska byl vyvíjen tlak na domácí pěstitele ke snížení prodejní ceny. Ta by však neměla klesnout

pod úroveň 9,- Kč/ks. **Pekingské zelí** se prodávalo za 10,- Kč/kg.

KOŘENOVÁ ZELENINA

Prodej **mrkve** nezaznamenal výrazné rozdíly proti 34. týdnu. Mrkev nepraná byla v prodeji za 4,50 Kč/kg, praná a balená za 5,50 až 6,- Kč/kg. V závislosti na kvalitě se **kořenová petržel** prodávala v průměru za 14,- až 18,- Kč/kg, nabídka byla ale nízká.

CIBULOVÁ ZELENINA

Pór z domácí produkce byl vlivem suchého a teplého počasí málo kvalitní a na trhu byl v prodeji za 10,- až 11,- Kč/kg. **Cibuli** z domácí produkce prodávali pěstitelé za 6,50 Kč/kg a více.

Pramen: ZUČM

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 35. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		minim.	maxim.	průměr	±35/34	minim.	maxim.	průměr	±35/34
Celer bez natě	kg	-	-	-	-	12,00	13,10	12,80	- 0,30
Celer s natí	kg	4,40	6,00	5,30	0,00	4,40	6,00	5,30	0,00
Cibule suchá světlá	kg	5,00	6,90	6,10	.	5,00	7,00	6,10	- 0,50
Cibule červená	kg	-	-	-	-	8,00	18,00	13,00	.
Červená řepa	kg	-	-	-	-	5,00	6,80	6,20	0,00
Česnek	kg	-	-	-	-	20,00	33,40	23,50	+ 1,70
Křen	kg	-	-	-	-	47,00	51,00	48,30	+ 3,30
Květák	ks	8,40	9,60	9,20	+ 0,20	8,40	11,00	9,60	- 0,30
Meloun vodní	kg	-	-	-	-	4,50	7,50	5,70	+ 0,90
Mrkev a karotka	kg	6,00	6,50	6,20	- 0,20	6,00	8,90	7,10	.
Okurky salátové	kg	7,60	11,60	9,50	.	8,00	10,60	9,50	+ 2,50
Paprika bílá	kg	-	-	-	-	8,50	21,00	11,60	+ 0,60
červená	kg	-	-	-	-	19,40	25,00	21,50	0,00
zelená	kg	-	-	-	-	12,60	16,00	13,70	.
oranžová	kg	-	-	-	-	25,50	29,50	27,30	+ 6,50
žlutá	kg	-	-	-	-	26,00	34,30	29,60	.
Pór	kg	-	-	-	-	12,10	26,20	17,90	+ 0,40
Rajčata	kg	-	-	-	-	7,60	12,50	10,50	+ 1,10
Ředkev bílá	kg	-	-	-	-	16,50	21,90	19,60	+ 1,90
Salát hlávkový	ks	4,00	7,60	5,80	- 0,60	-	-	-	-
Zelí bílé rané	kg	3,50	5,00	4,30	0,00	3,50	5,00	4,30	0,00
Zelí červené rané	kg	5,50	6,50	5,80	0,00	-	-	-	-
Zelí kysané balené	kg	-	-	-	-	6,50	7,50	7,20	+ 0,20
Zelí kysané volné	kg	-	-	-	-	8,60	12,00	10,00	+ 0,20
Žampiony	kg	39,10	46,00	43,20	+ 1,00	-	-	-	-

Poznámka : MJ = měrná jednotka. Nákupní cena je cena bez DPH, včetně dopravy (u dovozové produkce i včetně cla).

Pomlčka = méně než 3 respondenti

Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 35. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		minim.	maxim.	průměr	±35/34	minim.	maxim.	průměr	±35/34
Brokolice	kg	26,50	27,20	26,80	+ 1,10	-	-	-	-
Celer bez natě	kg	-	-	-	-	15,00	19,40	16,60	- 0,40
Celer s natí	kg	5,50	8,50	7,30	0,00	5,50	8,50	7,30	0,00
Cibule suchá světlá	kg	-	-	-	-	7,50	10,50	8,90	- 0,30
Cibule červená	kg	-	-	-	-	12,00	29,60	18,00	- 1,50
Česnek	kg	-	-	-	-	25,00	41,30	28,50	+ 1,10
Červená řepa	kg	-	-	-	-	7,80	9,00	8,10	0,00
Kapusta hlávková	kg	6,50	7,90	7,40	.	-	-	-	-
Kedluben	ks	5,50	8,40	7,30	- 1,20	-	-	-	-
Křen	kg	-	-	-	-	52,00	62,70	57,30	+ 4,80
Květák	ks	11,00	12,90	11,80	+ 0,10	11,00	16,50	12,80	0,00
Meloun vodní	kg	-	-	-	-	6,70	9,90	7,90	+ 1,50
Mrkev a karotka	kg	7,80	9,40	8,50	- 0,10	7,80	10,90	9,10	- 0,90
Okurky salátové	kg	9,10	13,50	12,10	.	11,90	17,00	13,60	+ 3,90
Paprika bílá	kg	-	-	-	-	10,90	27,00	14,60	+ 0,70
červená	kg	-	-	-	-	22,80	33,40	27,10	- 0,40
oranžová	kg	-	-	-	-	31,90	38,20	34,00	+ 7,70
zelená	kg	-	-	-	-	15,10	20,00	17,60	- 1,20
slovenská	kg	-	-	-	-	10,20	18,00	13,20	0,00
Pekingské zelí	kg	-	-	-	-	14,00	16,00	14,90	+ 1,80
Petržel. nat' kadeřavá	kg	40,00	59,00	50,10	0,00	-	-	-	-
Pór	kg	14,50	18,00	15,80	.	14,50	35,00	21,80	+ 0,60
Rajčata	kg	-	-	-	-	9,10	17,40	14,20	+ 1,30
Ředkev bílá	kg	-	-	-	-	22,00	28,90	25,00	+ 2,20
Salát hlávkový	ks	5,50	9,10	7,70	- 0,60	-	-	-	-
Zelí bílé rané	kg	5,00	7,50	6,10	0,00	5,00	6,50	5,90	- 0,30
Zelí červené rané	kg	6,50	9,50	8,20	0,00	-	-	-	-
Zelí kysané volné	kg	-	-	-	-	9,00	13,20	11,20	- 0,30
Žampiony	kg	48,50	59,00	53,60	+ 1,50	-	-	-	-

Poznámka : MJ = měrná jednotka. Odbytová cena je cena bez DPH. Pomlčka = méně než 3 respondenti.

Pramen : TIS^{ČR} SZIF

ZAHRANIČNÍ OBCHOD ČESKÉ REPUBLIKY

Čerpání celních kvót zeleniny k 25. 8. 2003

N á z e v	Země	MJ	Množství kvóty	% plnění
Preferenční kvóty				
Cibule a šalotka	Bulharsko	kg	100 000	0,00
Cibule a šalotka	Maďarsko	kg	25 000	0,00
Česnek	Maďarsko	kg	700 000	1,18
Květák a brokolice	Maďarsko	kg	200 000	0,00

Pramen : www.cs.mfcr.cz

Čerpání celních kvót čerstvé zeleniny k 25. 8. 2003 - pokračování tabulky

N á z e v	Země	MJ	Množství kvóty	% plnění
Preferenční kvóty				
Mrkev, vodnice a tuřín	Maďarsko	kg	25 000	0,00
Okurky	Bulharsko	kg	1 000 000	42,10
Okurky	Rumunsko	kg	1 000 000	37,63
Paprika	Bulharsko	kg	1 000 000	5,43
Rajčata	Maďarsko	kg	1 000 000	8,48
Rajčata	Bulharsko	kg	1 000 000	2,69
Žampiony	Bulharsko	kg	100 000	0,00

Pramen : www.cs.mfcr.cz

Dovoz vybraných druhů zeleniny do ČR od 18. 8. - 24. 8. 2003

Druh zeleniny	DOVOZ celkem		z toho dovoz			
			EU		CEFTA	
	t	Kč/kg	t	Kč/kg	t	Kč/kg
Brokolice	5,8	16,31	2,7	25,93	3,2	8,25
Celer hlízový	26,6	11,42	1,2	7,90	25,4	11,59
Cibule	382,6	4,74	155,6	4,28	227,0	5,06
Česnek	146,0	9,11	2,3	56,89	17,2	10,33
Květák	362,2	5,07	0,7	13,70	361,5	5,05
Mrkev	90,9	4,31	19,2	7,59	71,7	3,43
Okurky nakládačky	317,5	10,50	40,8	8,72	276,6	10,76
Okurky salátové	433,9	8,97	36,4	13,44	397,4	8,57
Paprika	846,2	12,94	83,1	27,04	759,7	11,36
Pór	65,9	8,67	54,2	8,26	11,7	10,31
Rajčata	707,3	9,24	120,3	15,71	587,0	7,92
Salát hlávkový	19,3	22,72	16,8	23,76	2,5	15,78
Zelí hlávkové	93,8	2,96	-	-	93,8	2,96

Poznámka: GŘC zpětně provádí úpravu údajů o dovezeném zboží dle celních deklarací.

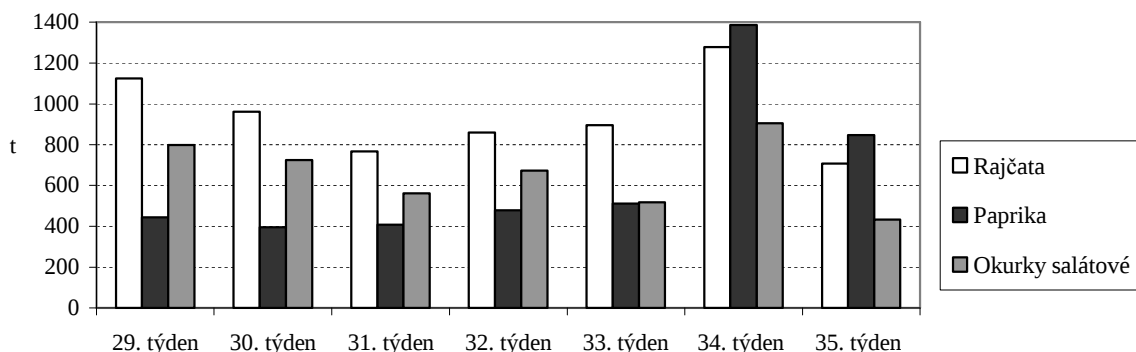
Pramen : Celní statistika

Dovoz vybraných druhů plodové zeleniny do ČR (29. - 35. týden)

(t)	29. týden	30. týden	31. týden	32. týden	33. týden	34. týden	35. týden
Rajčata	1 124	962	767	858	895	1 278	707
Paprika	444	396	409	479	511	1 386	846
Okurky salátové	797	725	562	673	518	904	434

Pramen : Celní statistika

Dovoz vybraných druhů plodové zeleniny do ČR ve 29. - 35. týdnu



INFORMACE ZE ZAHRANIČNÍCH TRHŮ

Ceny zeleniny na Slovensku ve 34. týdnu 2003

SKK/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Cibule raná	kg	6,50 - 9,00	7,57	8,00 - 15,00	11,03
Celer s natí	ks	5,00 - 5,00	5,00	5,30 - 8,50	7,01
Česnek D	kg	-	-	25,00 - 45,00	31,94
Květák	ks	13,00 - 20,00	16,10	12,00 - 21,00	16,56
Mrkev raná	kg	5,00 - 8,00	6,83	8,50 - 13,00	10,99
Okurky salátové	kg	4,00 - 20,00	7,79	5,00 - 21,00	13,04
Paprika rychlená	kg	5,00 - 13,00	8,41	10,50 - 16,00	12,80
Pekingské zelí D	kg	-	-	12,50 - 21,00	15,36
Pór	kg	-	-	22,00 - 35,00	27,83
Rajčata rychlená	kg	3,00 - 15,00	9,03	9,00 - 16,00	12,09
Salát hlávkový	kg	-	-	7,00 - 12,00	9,63
Zelí hlávkové bílé rané	kg	3,50 - 6,00	4,68	5,50 - 9,00	6,87
Zelí hlávkové červené rané	kg	-	-	6,50 - 14,00	9,77
Zelí kysané	kg	-	-	9,50 - 14,00	11,96
Žampiony	kg	-	-	59,00 - 70,00	64,22

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz

Pramen: ATIS - Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Obchodní ceny zeleniny ve Španělsku - region Valencie

Datum zjištění ceny : 20. 8. 2003

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Cena minimální	Cena maximální
Cukety	1 kg	0,30	0,40
Okurky polní	1 kg	0,27	0,50
Paprika červená	1 kg	0,45	0,45
Paprika zelená	1 kg	0,45	0,50
Rajčata	1 kg	0,24	0,40

Pramen: FAMMU/FAPA

EUR = 4,37 PLN

Obchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny : 18. - 20. 8. 2003

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznaň		Zielona Góra	
		20. 8. 2003		19. 8. 2003		20. 8. 2003		18. 8. 2003	
		min	max	min	max	min	max	min	max
Celer	kg	1,40	1,80	2,00	2,00	2,00	2,20	3,50	3,50
Cibule bílá	kg	0,50	0,66	0,60	1,00	0,60	0,70	0,80	0,80
Červená řepa	kg	0,40	0,50	0,50	0,60	0,60	0,70	0,70	0,70
Květák	ks	1,20	1,50	1,00	1,20	1,50	1,63	1,50	1,50
Mrkev	kg	0,60	0,90	0,50	0,60	0,60	0,80	0,80	0,80
Okurky polní	kg	0,80	1,20	0,40	1,20	-	-	-	-
Okurky nakládačky	kg	1,70	2,33	-	-	1,80	2,40	-	-
Paprika červená	kg	2,40	2,80	2,40	2,60	2,60	2,80	3,00	3,00
Paprika zelená	kg	1,80	2,10	1,00	1,60	1,50	1,80	-	-
Paprika žlutá	kg	2,40	2,80	2,40	2,60	2,40	2,60	3,50	3,50
Petržel	kg	2,00	2,80	2,20	3,00	2,80	3,00	-	-
Rajčata	kg	1,20	1,66	0,80	1,10	0,50	0,60	2,10	2,10
Ředkvička	sv.	0,60	0,75	0,50	0,60	0,50	0,60	0,70	0,70
Salát hlávkový	ks	0,70	0,85	0,62	0,83	0,92	1,00	1,10	1,10
Zelí bílé	ks	1,00	1,50	0,80	1,00	1,00	1,20	1,00	1,00
Žampiony	kg	4,00	5,00	4,50	5,60	5,00	6,00	4,50	4,50

Pramen: Rynek owoców i warzyw świeżych

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 13. 8. 2003

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Frankfurt
Brokolice	Německo	100 kg	80 - 110	80 - 100	90 - 105	80 - 100
Celer	Německo	100 kg	80 - 110	50 - 60	80 - 90	-
Cibule	Itálie	10 kg	6,5 - 11	4,5 - 8	6 - 11	9 - 10
Česnek	Španělsko	100 kg	170 - 240	220 - 240	200 - 240	200 - 240
Čínské zelí	Německo	100 kg	65 - 80	50 - 70	65 - 80	40 - 65
Kopr	Německo	100 sv.	15 - 20	10 - 14	15 - 18	17 - 24
Květák	Německo	6 ks	2 - 3	2,5 - 3	2 - 3	2,5 - 3,5
Mrkev	Německo	100 kg	25 - 38	25 - 40	28 - 38	30 - 40
Pažitka	Německo	100 sv.	14 - 18	14 - 15	13 - 16	13 - 20
Petržel	Německo	5 kg	5 - 6	4 - 4,5	4,5 - 6	3,5 - 6
Pór	Německo	100 kg	50 - 65	60 - 70	50 - 60	45 - 50
Ředkvička	Německo	100 sv.	28 - 38	25 - 30	26 - 35	27 - 35
Zelí hlávkové bílé	Německo	100 kg	15 - 25	25 - 30	20 - 30	20 - 30
Zelí hlávkové červené	Německo	100 kg	20 - 30	30 - 35	20 - 30	23 - 27
Žampiony	Německo	100 kg	220 - 400	220 - 260	220 - 360	220 - 300

Poznámka : MJ = měrná jednotka, ks = kus, sv. = svazek

Pramen: ZMP - Obst & Gemüse

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny : 12. 8. 2003

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Květák	Velká Británie	ks	0,48
Paprika červená	Nizozemsko	kg	2,40
Paprika žlutá	Nizozemsko	kg	3,04
Rajčata	Nizozemsko	kg	1,47

Pramen: FAMMU/FAPA

USD = 3,84 PLN

Zelenině chybí závlahy

Dlouhotrvající sucha a vysoké teploty poznamenaly zejména některé druhy zeleniny. Odhadovat letošní produkci je podle tajemníka Zelinářské unie Čech a Moravy (ZUČM) Karla Holíka obtížné, protože bude ještě záležet na dalším vývoji počasí.

Například úroda cibule by mohla být přibližně stejná jako loni. „Výnos očekáváme sice nižší – kolem 19 tun z hektaru místo loňských téměř 23 tun, ale o 350 hektarů je větší výměra. Produkce by tak mohla dosáhnout asi 48,8 tis. tun, což je 97 procent loňské skutečnosti,“ upřesnil pan Holík. Cibule bude podle jeho názoru drobnější, kvalita však bude oproti minulému vlhkému roku lepší a veškerá sklizeň by se tak mohla prodat. Domácí produkce tohoto základního druhu zeleniny zdaleka nestačí, když tuzemská spotřeba se podle tajemníka ZUČM pohybuje kolem 70 tis. tun za rok. Očekává se, že pěstitelé zasejí podstatně větší plochy ozimé cibule než v jiných letech, aby nová produkce byla na jaře co nejdříve. „Zelí dozrává o dva až tři týdny dříve než obvykle a hlávky jsou kvůli suchu menší. Plochy jsou mírně vyšší než loni, konečnou produkci ovlivní ještě počasí koncem srpna a začátkem září,“ shrnul pan Holík. Zatímco díky suchu se zelenině vyhýbají choroby, zápolí pěstitelé s živočišnými škůdci. „Dřepčící, třásněnky, svilušky se přesunuly na zeleninu, když jiné porosty jsou již sklizené,“ dodal. Tržní zelenina se letos

pěstuje na 12 176 hektarech, zatímco loni to bylo 12 667 hektarů. „Ubyly významně plochy u malých pěstitelů a naopak se zvedly u velkých,“ doplnil pan Holík. Jen zhruba 6 500 hektarů jsou schopni zelináři zalévat, přičemž více než polovina závlah je podle zjištění profesní organizace ve špatném technickém stavu. „Obecně špatné jsou také ceny, za něž pěstitelé letos prodávají,“ konstatoval tajemník ZUČM s tím, že je srážejí hlavně polské dovozy. Zelenina s vynikající kvalitou a v dostatečném množství se však vždycky prodá dobře. „Pěstitelé si musí uvědomit, že odběratel chce mít alespoň přibližnou pravidelnost dodávek. Drobní pěstitelé však nejsou schopni se dohodnout, na co se kdo zaměří, aby pak sdružili dodávky. Vysoký počet druhů zeleniny je pro jednoho pěstitele neudržitelný, snažíme se přesvědčovat a vést zelináře k tomu, aby se organizovali,“ poznamenal pan Holík. ZUČM také pracuje na tom, aby se kvalitní produkce označovala známkou, která bude garantovat vysokou jakost.

Pramen: Zemědělec, 25. 8. 2003

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 27. 8. 2003

1 EUR - 32,580

100 SKK - 77,590

1 PLN - 7,475

1 USD - 29,879

Vydavatel:	Odpovědný pracovník	Komoditní manager
TIS^{CR}SZIF Státní zemědělský intervenční fond Ve Smečkách 33 Praha 1, PSČ 110 00	Ing. Robert Zavadil tel: 222 871 509 e-mail: zavadil@szif.cz	Ing. Martina Holubcová tel: 222 871 428 fax: 222 871 536 e-mail: holubcova@szif.cz

Rozmnožování a publikování informací je možné jen po písemné dohodě s TIS^{CR}SZIF.

V rámci urychlení toku informací prosíme odběratele bulletinu, kteří mají k dispozici E - mail adresy, o jejich poskytnutí vydavateli TIS^{CR}SZIF.